

SANYO

使用說明書

三洋打卡鐘

型號:STR-7



微電腦打卡鐘

■ 本產品限台灣區域使用 ■
For use in Taiwan only
使用本產品前，務必詳讀本說明書，
以避免不當使用造成的故障或危險。

目 錄

| | |
|----------------------|-----|
| 一、安全上的注意事項與緊急處理方法 | 2-5 |
| 二、功能及工作狀態 | |
| 功能說明、正常工作狀態 | 6 |
| 三、打卡鐘功能圖示說明 | |
| 正面圖、後部圖、打卡鐘包裝組件 | 7 |
| 四、組別與功能的關係 | 8 |
| 五、操作程序 | |
| 電源、開啟或關閉上蓋、更換色帶 | 9 |
| 六、功能設定 | |
| 年份修改、月份修改、日期修改、小時修改、 | |
| 分鐘修改、鬧鐘功能設定 | 10 |
| 換行及移位時間設定、換色時間設定 | 11 |
| 上下定位微調、卡片正反面檢測、 | |
| 恢復出廠設定值 | 12 |
| 七、簡易故障排除方法 | 13 |
| 八、產品規格及注意事項 | 14 |

〈請務必遵守〉

一、安全上的注意事項與緊急處理方法

為了防止使用人及其他人的危害，誤使用時可能會造成嚴重傷害及死亡等重大結果。

■ 忽略說明的內容而發生誤用所產生危害及損害的程度，以下列的表示來區分說明。

| | |
|---|-------------------------------|
|  警告 | 此標誌的意思指“可能會造成嚴重傷害及死亡等重大結果”。 |
|  注意 | 此標誌的意思指“可能會造成危險及傷害，或使物品受到損壞”。 |

■ 務必遵守的內容種類，以下列各圖來表示區分、說明。(下圖為表示的一例)

請遵守下列內容，並以下列圖表示區分及說明。

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |
| 警告或提醒注意 | 一般的禁止 | 禁止水淋 | 禁止分解修理 | 禁止接觸 |
|  |  |  |  |  |
| 必需遵行 | 拔除電源插頭 | 禁止潮濕手觸摸 | 注意手指 | 禁止加熱 |

警告

◎ 有下列異常發生時，請立即拔出電源插頭停止使用！

冒煙、異常發熱、異常的臭味時(聞到焦味)，請勿使用，並將電源插頭拔離。



拔出
電源插頭

如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
請洽經銷商或販賣店。

內部有異物侵入時，請勿使用，並將電源插頭拔離停止運轉



拔出
電源插頭

如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
請洽經銷商或販賣店。

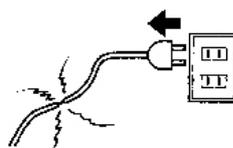
外殼破損時，請勿使用，並將電源插頭拔離停止運轉



拔出
電源插頭

如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
請洽經銷商或販賣店。(請絕對不要自行修理)

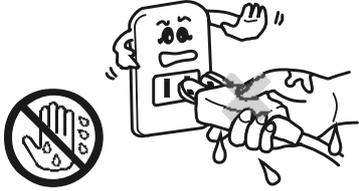
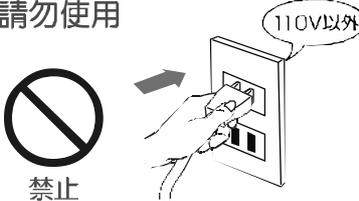
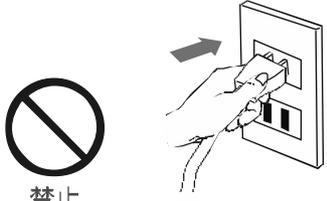
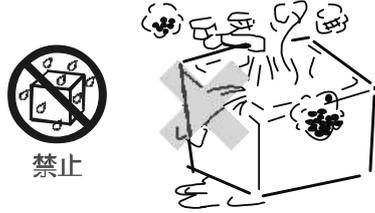
電源線損壞(蕊線露出等)時，請勿使用，並將電源插頭拔離停止運轉



拔出
電源插頭

如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。
請洽經銷商或販賣店。

警告

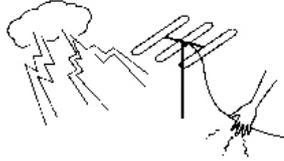
| | | |
|---|---|---|
| <p>請勿用潮濕的手拔取電源插頭或操作開關</p>  <p>禁止</p> <p>易造成觸電。水會導電，潮濕的手會引起觸電。 請務必用乾燥的手來拔取插頭。</p> | <p>請勿分解及改造。此外，非修理人員絕不可分解及修理</p>  <p>禁止分解</p> <p>分解及改造可能會發生火災、短路、故障或觸電等事件。 修理或內部檢查請洽經銷商或販賣店。</p> | <p>本機內部請勿掉入金屬物品或易燃物</p>  <p>禁止</p> <p>如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。 尤其是兒童，請特別注意。 請洽經銷商或販賣店。</p> |
| <p>插座及配線器具的規格超負荷時勿使用，交流110V以外請勿使用</p>  <p>禁止</p> <p>超過規格太多的配線，會發生發熱、火災或觸電等事件。 接線前，請務必再一次確認電源、電壓是否符合。</p> | <p>請勿使用破損的電源線或插頭</p>  <p>禁止</p> <p>如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。 例如：過份的彎曲、扭轉、捆紮、拉伸、加工、接近熱器具、銳角物品或重物下面等。電源線及插頭破損時，請洽經銷商或販賣店。</p> | <p>電源插頭附著灰塵等</p>  <p>注意</p> <p>如繼續再使用，會發生短路、絕緣不良之發熱、火災或觸電等事件。 灰塵附著時，請拔出電源插頭，用乾布擦乾淨。 請洽經銷商或販賣店。</p> |
| <p>電源插頭請確實插入插座內</p>  <p>禁止</p> <p>電源插頭不完全插入插座內，請勿使用。不完全插入插座內時，會發生發熱、火災或觸電等事件。 請務必將電源插頭確實插入插座內。</p> | <p>本機上請勿放置花瓶、有裝水的容器及小金屬亦不要用水沖洗</p>  <p>禁止</p> <p>水或金屬品進入內部時，會因短路而發熱，會引起火災、觸電、故障及絕緣不良等事故。如果本機進水時，請勿使用，並請與經銷商或販賣店聯絡。</p> | <p>請勿放置在搖晃、傾斜等不牢固的場所</p>  <p>禁止</p> <p>因為地震或受外力影響，易使製品本體摔落，而造成受傷之危險，並使製品故障或損壞。</p> |

警告

打雷時，請勿觸摸天線及電源接頭



禁止接觸



打雷時，可能因誘導雷之衝擊，導致死亡事件。
到打雷停止之期間，請遠離本機器。

緊急處理注意事項

- 當本機有動作異常現象時，請速關閉電源開關，並拔掉電源插頭停止使用！
- 請通知本公司服務單位處理，切勿自行打開上蓋以免發生危險。

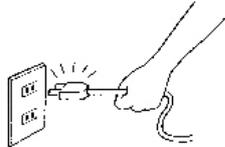
注意

請勿拉電源線拔離插座

此為導致電源線破損的原因，破損的電源線易發生短路或絕緣不良而導致之發熱、火災及觸電等事件。
請務必握持電源插頭部位來拔離插座。



禁止



電源插頭還在插座上時請勿移動本機

此為導致電源線破損的原因，破損的電源線易發生短路或絕緣不良而導致之發熱、火災及觸電等事件。
移動本機時，請將接續線等拔下。



禁止



電源線之設置請勿過度擠壓或彎曲

電源線破損時，請勿繼續使用，否則易導致短路、發熱、故障、火災及觸電等事件。
本機四周，請預留10cm之空隙，以利通風。



禁止



本機上部請勿放置重物

不平衡、傾倒、落下等易使本機受傷，甚至因重壓而發生變形導致零件破損而短路、絕緣不良及火災。尤其是兒童，請特別注意。而造成受傷之危險，並使製品故障或損壞。



禁止



除特別指定外，請勿以手觸摸及機器內部

以手來觸及時，可能會導致手部受傷。
尤其是兒童，請特別注意。
並使製品故障或損壞。



注意手指



更換打卡鐘的色帶時，請拔離電源線避免觸電發生危險。

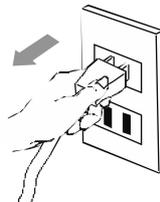
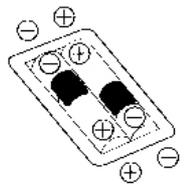
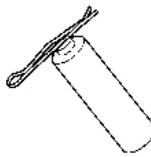
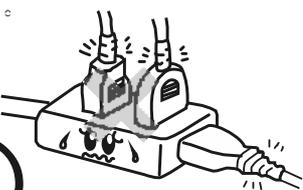
拔離電源線後，按照說明書上，如何更換色帶之方式更換之。



注意



警告

| | | |
|---|---|---|
| <p>請勿放置於過多油煙、水氣、灰塵及高濕震動之場所 內部有水，灰塵等進入或激烈之震動，易發生內部零件破損、短路及絕緣不良而導致發熱、觸電及火災等事故。</p> <p> 禁止</p> <p></p> | <p>本機的通風孔，請勿阻塞 通風不良時，內部熱氣無法散去，易使內部零件因高溫而損壞，易引起故障及火災下列之使用方法絕對禁止。 請勿置於通風不良之狹窄場所 請勿置於有桌布覆蓋的桌子、地毯、棉被等物品之上。</p> <p> 禁止</p> <p></p> | <p>為了安全，長期不使用時，請將電源插頭拔離插座 誤觸內部的電源部時，有觸電之虞。通電狀態放置恐有因絕緣劣化、漏電等所引起的火災。</p> <p> 禁止</p> <p></p> |
| <p>請依極性表示(+、-)正確置入電池 極性錯誤，可能導致發熱、漏液及破裂。</p> <p> 注意</p> <p></p> | <p>電池的端子部(+、-)請勿以金屬物(領帶夾、髮夾等)接觸 極性錯誤，可能導致發熱、漏液及破裂。</p> <p> 禁止</p> <p></p> | <p>請勿將電池分解，加工(焊接等)、加壓、加熱或投擲至火堆中 極性錯誤，可能導致發熱、漏液及破裂。</p> <p> 禁止加熱</p> <p></p> |
| <p>請勿使用多頭電源線插座 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源線，會有過熱而引起火災的危險。</p> <p> 禁止</p> <p></p> | <p>移動產品時務必將電源線和連接線拔下 產品移動時，勿使本機受到撞擊。 產品移動時，電源線未拔下，易使電源線受損及造成火災和觸電危險。</p> <p> 注意</p> <p></p> | <p>請勿以殺蟲劑或揮發性物質噴到外殼表面 會造成觸電及火災意外事件。易使製品外殼變質或損壞，並使製品故障。</p> <p> 禁止</p> <p></p> |

 **注意** 

電擊危險，請勿開啓

 ※閃電標誌是表示“請勿擅自碰觸本機內部零件以免遭電擊之危險”。

電池液體漏出之處置

- 萬一電池液體漏出，沾污到手或衣服時，請以清水洗淨。
- 眼睛如沾滯電池液體時，可能引起失明，請速以大量清水沖洗，並立即送醫。

為了防止觸電，請勿取下外殼。本機內沒有用戶可以維修調整的零件，請委託專業人員，進行維修。

 ※驚嘆號標誌是表示“請詳細閱讀操作說明及注意事項”，以避免發生任何問題。

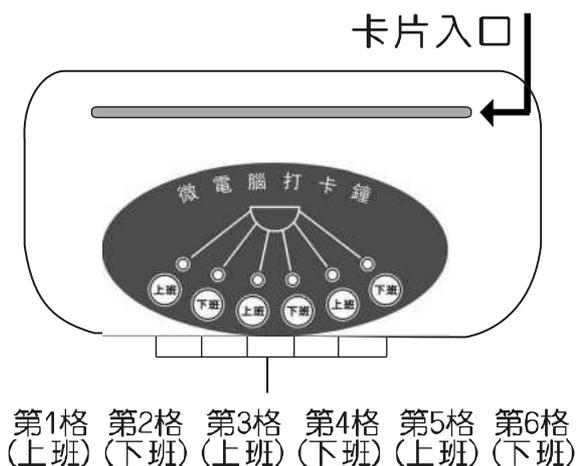
二、功能及工作狀態

主要功能:

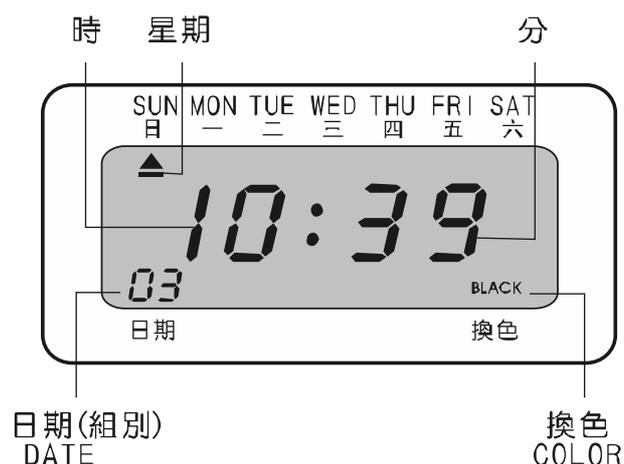
- ▲ 內建鈴聲/音樂報時/外接響鈴
- ▲ 12組鬧鐘時間設定/萬年曆
- ▲ 自動吸卡退卡設計
- ▲ 自動或手動移位/上下定位微調
- ▲ 精確無比的石英振盪計時設計
- ▲ 停電補償時間修正系統
- ▲ 卡片正反面檢測/雙色色帶打印

正常工作狀態:

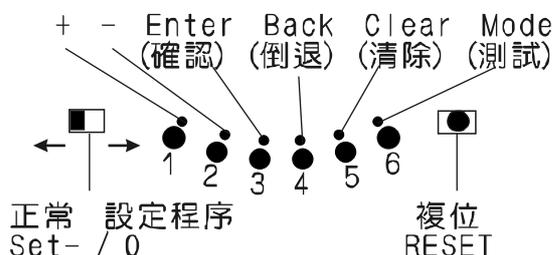
鍵盤說明



LCD螢幕顯示符號說明

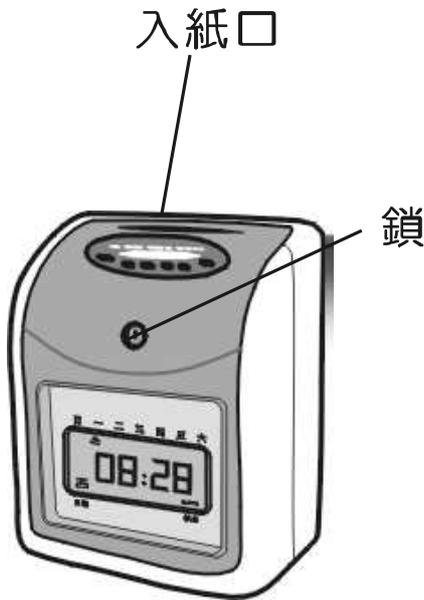


鑰匙開啟後, 拿起上蓋,
其功能說明如右圖:

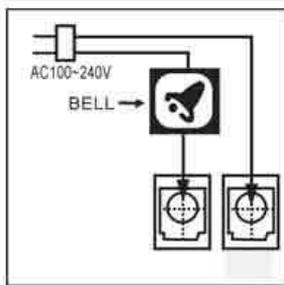
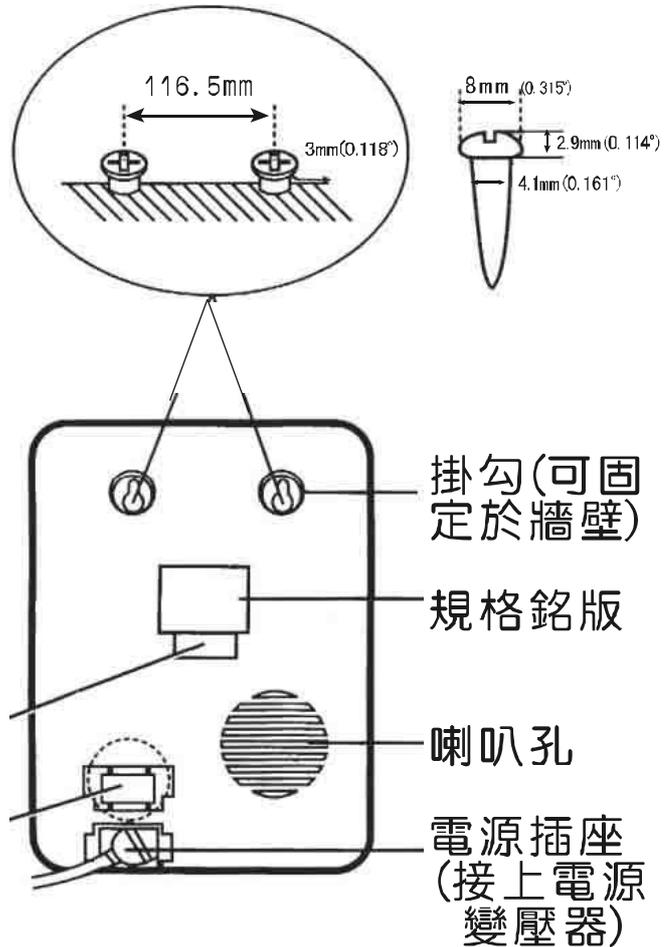


三、打卡鐘功能圖示說明

正面圖



後部圖



產品序號

外接響鈴
接線孔柱
如左圖

打卡鐘包裝組件

打卡鐘一台

鑰匙二支

卡片一包

使用說明書



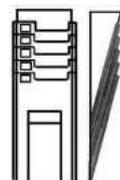
AC-DC電源變壓器一個

INPUT: AC 100V-240V 50HZ-60HZ

OUTPUT: DC 13.5V 1.5A

極性規格為內正外負

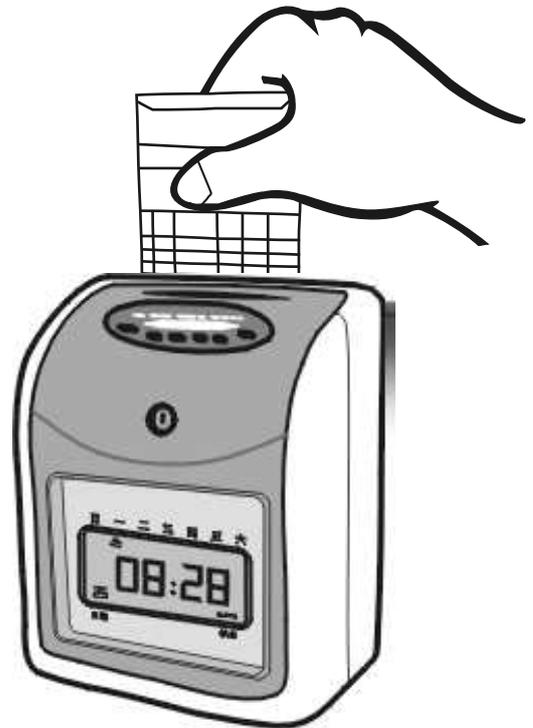
卡架一組



四、組別與功能的關係

組別與功能說明

- 00:年
- 01:月
- 02:日
- 03:時
- 04:分
- 05:鬧鐘長短
- 06:第一組鬧鐘時間
- 07:第二組鬧鐘時間
- 08:第三組鬧鐘時間
- 09:第四組鬧鐘時間
- 10:第五組鬧鐘時間
- 11:第六組鬧鐘時間
- 12:換行時間
- 13:自動停於第一格位置時間
- 14:自動停於第二格位置時間
- 15:自動停於第三格位置時間
- 16:自動停於第四格位置時間
- 17:自動停於第五格位置時間
- 18:自動停於第六格位置時間
- 19:第一組換色時間(紅)
- 20:第二組換色時間(黑)
- 21:第三組換色時間(紅)
- 22:第四組換色時間(黑)
- 23:第五組換色時間(紅)
- 24:第六組換色時間(黑)
- 25:第七組鬧鐘時間
- 26:第八組鬧鐘時間
- 27:第九組鬧鐘時間
- 28:第十組鬧鐘時間
- 29:第十一組鬧鐘時間
- 30:第十二組鬧鐘時間
- 31:上下定位微調(數字越大越上方)
- 32:卡片正反面檢測功能



五、操作程序

電源

- ▲ 請安裝電源變壓器，於卡鐘後部電源插座孔內。
- ▲ 並接上電源後，打卡鐘開始自動找尋目前的時間。
- ▲ 內部裝有鋰電池，當停電時，內部時間靠此電源驅動。此即為停電補償修正系統(打卡鐘停電後，在停電累計有效期為一年內，打卡鐘內部系統自動修正，不需再設定)。
- ▲ 請使用電壓穩定電源，不宜與其他設備共同使用同一電源。

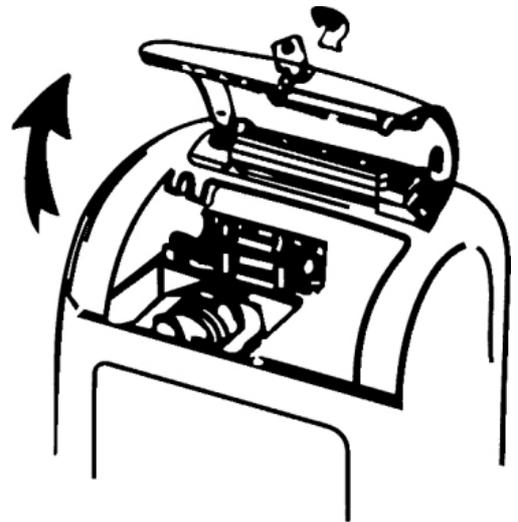
開啟或關閉上蓋

開啟上蓋

1. 將鑰匙對準鎖頭，順時針轉動。
2. 打開上蓋。

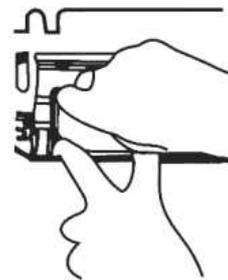
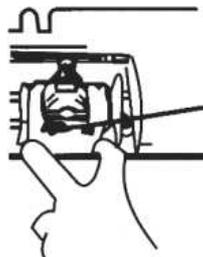
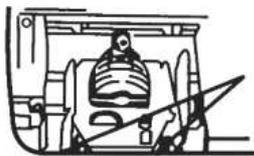
關閉上蓋

1. 關閉上蓋。
2. 將鑰匙對準鎖頭，逆時針轉動。

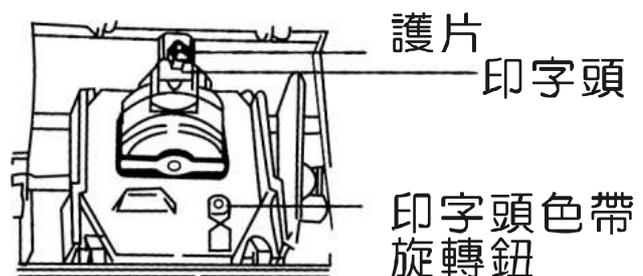


更換色帶

1. 將鑰匙對準鎖頭，順時針轉動。
2. 打開上蓋。
3. 按第4鍵，使色帶移動到中間位置。
4. 按住色帶卡榫，拉向自己方向，取出色帶盒。



5. 將新色帶盒置入印字頭和護片中間位置。
6. 壓下色帶盒，將旋鈕順時針方向旋轉直到色帶繃緊。
7. 關閉上蓋。
8. 將鑰匙對準鎖頭，逆時針轉動。



六、功能設定

進入設定狀態, 打開上蓋, 將設定程序開關撥向右邊, 才能進行以下的各項功能設定:

(一) 年份修改

按"確認"或"倒退"鍵, 使組別為"00" (螢幕左下方00代表組別), 中間若顯示08代表2008年), 當"08"不斷閃爍, 代表可以修改, 按"+"或"- "鍵, 改變其數值, 按"確認"鍵, 則完成年份修改。

注意:若按"清除"鍵, 使該數字恢復為出廠設定值,



(二) 月份修改

按"確認"或"倒退"鍵, 使組別為"01" (螢幕左下方01代表組別), 中間若顯示01代表1月份), 當"01"不斷閃爍, 代表可以修改, 按"+"或"- "鍵, 改變其數值, 按"確認"鍵, 則完成月份修改。

注意:若按"清除"鍵, 使該數字恢復為出廠設定值,



(三) 日期修改

按"確認"或"倒退"鍵, 使組別為"02" (螢幕左下方02代表組別), 中間若顯示19代表19日), 當"19"不斷閃爍, 代表可以修改, 按"+"或"- "鍵, 改變其數值, 按"確認"鍵, 則完成日期修改。

注意:若按"清除"鍵, 使該數字恢復為出廠設定值。



(四) 小時修改

按"確認"或"倒退"鍵, 使組別為"03" (螢幕左下方03代表組別), 中間若顯示10代表10點), 當"10"不斷閃爍, 代表可以修改, 按"+"或"- "鍵, 改變其數值, 按"確認"鍵, 則完成小時修改。

注意:若按"清除"鍵, 使該數字恢復為出廠設定值。



(五) 分鐘修改

按"確認"或"倒退"鍵, 使組別為"04" (螢幕左下方04代表組別), 中間若顯示12代表12分), 當"12"不斷閃爍, 代表可以修改, 按"+"或"- "鍵, 改變其數值, 按"確認"鍵, 則完成分鐘修改。

注意:若按"清除"鍵, 使該數字恢復為出廠設定值。



(六) 鬧鐘功能設置

按"確認"或"倒退"鍵, 使組別為"05"或"06"或"07"或"08"或"09"或"10"或"11"或"25"或"26"或"27"或"28"或"29"或"30"等組別(螢幕左下方05代表組別, 其他組別則類推之)。

注意1:組別05代表鬧鐘時間之長短設定(0-99),

注意2:組別06到11及組別25到30代表鬧鐘時間。

按"+"或"- "鍵, 改變其數值,

除組別05外, 其餘組別, 按"清除"鍵, 使該數字恢復為無效標誌"--:--"。

按"確認"鍵, 則完成當前數字之修改,

分鐘設置完成後, 再按"確認"鍵, 則跳到下一鬧鐘組別。



提示1:確認鍵為Enter, 倒退鍵為Back, 清除鍵為Clear, 測試鍵為Mode.

提示2:組別05, 按"清除"鍵, 則恢復出廠設定值。

提示3:組別05, 設定為0時, 鬧鐘為"靜音"不響鈴。

六、功能設定

進入設定狀態, 打開上蓋, 將設定程序開關撥向右邊, 才能進行以下的各項功能設定:

(七) 換行及移位時間設定



按"確認"或"倒退"鍵, 使組別為"12"或"13"或"14"或"15"或"16"或"17"或"18"等組別(螢幕左下方12代表組別, 其他組別則類推之)。

注意1: 組別12為換行時間(出廠設定值為00:00, 表示在凌晨0點0分更換日期, 改變打印的行位)。

注意2: 組別13到18為移位時間。

按"+"或"-"鍵, 改變其數值,
除組別12外, 其餘組別, 按"清除"鍵, 使該數字恢復為無效標誌"--:--"。
按"確認"鍵, 則完成當前數字之修改,
分鐘設置完成後, 再按"確認"鍵, 則跳到下一移位組別。

提示1: 當移位時間完成後, 位置指示燈將在指定的時間內到達指定的位置, 無需再以"手動"設置。

提示2: 當移位時間設定完成後, 還可以手動設置所需移位位置。

(八) 換色時間設定



按"確認"或"倒退"鍵, 使組別為"19"或"20"或"21"或"22"或"23"或"24"等組別(螢幕左下方19代表組別, 其他組別則類推之)。

注意: 組別19是第一組換色時間, 組別20是第二組換色時間,
組別21是第三組換色時間, 組別22是第四組換色時間,
組別23是第五組換色時間, 組別24是第六組換色時間。

按"+"或"-"鍵, 改變其數值,
按"清除"鍵, 使該數字恢復為無效標誌"--:--"。

按"確認"鍵, 則完成當前數字之修改,
設置完成後, 再按"確認"鍵, 則跳到下一組換色組別。

注意1: 組別內的每一組時間必須修改, 先修改小時, 修改完成後,
按"確認"鍵, 跳到分鐘之修改, 再修改分鐘, 修改完成後,
按"確認"鍵, 則跳到下一組。

注意2: 第一組及第三組及第五組換色時間, 將色帶更換為紅色。

注意3: 第二組及第四組及第六組換色時間, 將色帶更換為黑色。

注意4: 換色時間可任意設置, 但是每組的換色是和這組換色時間之前的顏色狀態關聯的, 為避免換色混亂, 應按照時間先後順序, 設置好第一組到第六組的換色時間。

例如: 上下班時間為

上午09:00到12:00, 下午13:00到18:00, 加班18:30到21:00,
(在此時間內, 遲到或早退, 皆為紅色字)。

那麼第一組到第六組換色時間應按照順序設置為:

09:00, 12:00, 13:00, 18:00, 18:30, 21:00

提示: 確認鍵為Enter, 倒退鍵為Back, 清除鍵為Clear, 測試鍵為Mode。

六、功能設定

進入設定狀態,打開上蓋,將設定程序開關撥向右邊,才能進行以下的各項功能設定:

(九)上下定位微調

按"確認"或"倒退"鍵,使組別為"31",當31組所對應的後面兩位數值不斷閃爍,代表可以修改,

按"+"或"-"鍵,改變其數值(數字越大,打印的位置越上方),

若按"清除"鍵,使該數字恢復為出廠設定值,

按"確認"鍵,則完成修改。

提示:若您所用之打卡鐘卡片為本機附件,則上下定位微調,無需再設定。

(十)卡片正反面檢測

按"確認"或"倒退"鍵,使組別為"32",當32組所對應的後面兩為數值不斷閃爍,代表可以修改,

按"+"或"-"鍵,改變其數值(01或00)。

注意1:"01"表示有卡片正反面檢測功能。

注意2:"00"表示沒有卡片正反面檢測功能。

按"確認"鍵,則完成修改。

(十一)恢復出廠設定值

同時按下"+" "清除" "測試",即同時按下第"1" "5" "6"等鍵,聽到嗶嗶嗶三響,表示重置完成。

打卡鐘的內存數據,會恢復為出廠設定值,

包括日期及時間及鬧鐘時間及鬧鐘長短及移位時間及換色時間及上下定位微調等數值。

提示:確認鍵為Enter,倒退鍵為Back,清除鍵為Clear,測試鍵為Mode。

七、簡易故障排除方法

(一)不吸入卡片

1. 停電:請等待供電恢復.
2. 卡片邊緣破損:更換新的卡片.
3. 電源連接不良:檢查電源及電源插座.
4. 卡片反插:將卡片正確的一面,重新插入.
5. 若電源正常,可能偵測卡片之偵測器故障,需送維修站維修.

(二)液晶面版無顯示時間停止

1. 停電:請等待供電恢復.
2. 電源接觸不良:檢查電源變壓器及電源插座是否有電.

(三)時間過快或過慢

1. 時間設定錯誤:重新設定正確時間.
2. 長時間停電:需重新設定.

(四)打印顏色太淡或字跡不清楚

1. 色帶位置不當:請將色帶正確放置.
2. 色帶太老舊:請更換色帶.

(五)打印位置錯誤

1. 結算日期設定錯誤:將結算日正確設定.
2. 強力將卡片插入打鐘,可能使卡片日格打印錯誤:
請勿強力將卡片插入打卡鐘.

(六)日期錯誤

1. 設定日期錯誤:重新設定日期.
2. 長時間不使用:需重新設定日期.

(七)字跡歪斜

1. 使用不當:請重新插入卡片.

(八)工作不正常

1. 請按"RESET"復位鍵,工作將恢復正常.

(九)左右定位錯格

1. 請按"RESET"復位鍵,以後的打印工作定位,就可恢復正常.

(十)如果顯示E1或E2,請檢查各連線是否斷路.

八、產品規格及注意事項

產品規格

電源: INPUT (I/P) AC 100V-240V 50HZ/60HZ 0.35A

OUTPUT (O/P) DC 13.5V 1.5A

產品尺寸:寬192mmx高245mmx深119mm(不含卡架)

產品重量:約2.4KGS

卡片規格:寬85mmx長188mmx厚度0.35mm

待機功率:2W +- 10%

工作功率:15W +- 10%

計時標準:石英振盪

時間誤差:週差 +- 3秒

停電保障:停電後,資料可保存約12個月

連續打卡能力:大於或等於500次

每次打卡速度:小於或等於4秒

最大噪音(空轉):60dB

環境溫度:0度C到40度C

環境溼度:10%RH到80%RH(非凝結)



注意

停電保障

1. 停電補償修正系統:打卡鐘停電後,資料保存約12個月,在電源恢復後,打卡鐘內部裝有鋰電池,可保障內部系統會自動修正時間,不需再設定.
2. 卡鐘內部可以另外購買鎳鎘電池來安裝,用於停電後,在十小時內,約可以打卡200次.

注意事項

1. 產品規格或功能如有更改,請以實機為準,恕不另行通知.
2. 請勿將飲料或杯盤置於打卡鐘之上,以免液體滲入機內造成危險及損害機器.
3. 請勿傾斜放置或重放.
4. 請勿放置於室外多灰塵之處或暴露室外日曬雨淋之處.
5. 請勿靠近高溫之處.
6. 嚴禁使用有機溶劑,擦拭外觀.
7. 如果長期不使用,請將電源變壓器由電源插座拔下.
8. 不當的連接處理替換電池的作法,可能造成火災或爆炸的危險.

- ▲警語:打卡鐘千萬不可靠近高溫處安裝.
- ▲產品規格, 注意事項, 使用方法請詳見說明書.
- ▲緊急處理方式:
 - 萬一本產品發生異常時, 請將電源開關關掉.
 - 假如內部零件發生故障時, 請聯絡本公司維修服務站, 本公司將提供熱忱的服務.
- ▲本機電源輸入端已依標準CNS13452規定, 未加裝電壓限制零件.
- ▲宣告:本使用說明書經仔細檢查, 但不排除文字拼寫及技術錯誤之可能, 此種錯誤或疏忽將於新版予以修正. 本使用說明書全部內容, 本公司享有隨時修改之權利, 且不予另行通知.

台灣三洋電機股份有限公司

地址:台北市松江路266號10樓
進口商:台灣哈理股份有限公司
地址:台北縣深坑鄉北深路三段141巷3號
電話:02-2664-3888
總經銷:中華大雄股份有限公司
地址:台北縣深坑鄉北深路三段141巷5號
北部服務電話:02-2662-4343
中部服務電話:04-2371-8233
南部服務電話:07-395-7147
生產國別:中國 (CHINA)
製造年份:2009年

